



CL 215

Second Year B.Com. Examination, May/June 2010
New (DE) (Revised SIM Scheme)
LANGUAGE SANSKRIT (Paper – II) (Group – I)
Drama, N.D. Text, Letters and Precis Writing

Time : 3 Hours

Max. Marks : 90

A. स्वप्नवासवदत्तम्

1. ಭಾಸನ ಹದಿಮೂರು ನಾಟಕಗಳು ಯಾವುವು ? ಇವು ಭಾಸಕೃತ ಎಂದು ಹೇಗೆ ಸಮರ್ಥಿಸಬಹುದು ?

Which are the 13 plays of Bhasa ? How it is substantiated that these plays are written by Bhasa ?

12

ಅಥವಾ/OR

ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತಂ ನಾಟಕದ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವನ್ನು ವಿವರಿಸಿ.

ಅಥವಾ/OR

Explain the speciality of Svapnavasavadattam.

2. ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತಂ ನಾಟಕದ ಐದನೆಯ ಅಂಕವನ್ನು ವಿಮರ್ಶಿಸಿ.

12

Give a critical appreciation of the V Act of Svapnavasavadattam.

ಅಥವಾ/OR

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

Write short notes on **any two** :

- ೧) ಪದ್ಮಾವತಿ । ೨) ಘೋಷವತಿ ೩) ನಾಂದಿ । ೪) ವಿದೂಷಕ: ।

3. ಅ) ಯಾವುದಾದರೂ ಮೂರನ್ನು ಭಾಷಾಂತರಿಸಿ ವಿವರಿಸಿ :

12

Translate and explain **any three** :

- ೧) पूर्वं त्वयाप्यभिमतं गतमेवमासीत्
 श्लाघ्यं गमिष्यसि पुनर्विजयेन भर्तुः ।
 कालक्रमेण जगतः परिवर्तमाना
 चक्रारपंक्तिरिव गच्छति भाग्य पंक्तिः ॥

P.T.O.



२) कः कं शक्तो रक्षितुं मृत्युकाले रज्जुच्छेदे के घटं धारयन्ति ।

एवं लोकस्तुल्यधर्मोवनानां काले काले छिद्यते रूढ्यते च॥

३) कातरा येऽप्यशक्ता वा तोत्साहेषु जायते ।

प्रायेण हि नरेन्द्रश्रीः सोत्सादैरेव भुज्यते ॥

४) सुखमर्थो भवेद्दातुं सुखं प्राणाः सुखं तपः ।

सुखमन्यत्भवेत्सर्वं दुःखं न्यासस्य रक्षणम् ॥

आ) ಭಾಷಾಂತರಿಸಿ :

Translate :

4

काञ्चुकीयः - स्वैरं स्वरं प्रविशतु भवान् ।

सर्वजन साधारणमाश्रमपदं नाम ।

वासवदत्ता - हम् ।

पद्मावती - अम्मो परपुरुषदर्शनं परिहरत्यार्या । भवतु,

सुपरिपालनीयः खलु मन्यासः ।

काञ्चुकीयः - भोः ! पूर्वं प्रविष्टाः स्मः । प्रतिगृह्यतामतिथि सत्कारः ।

इ) द्वयोः संस्कृतभाषया टिप्पणीः लिखत ।

8

१) ब्रह्मचारी ।

२) भासः ।

३) उदयनः ।

४) भरतवाक्यम् ।

B. नलोपाख्यानम्

4. ನಳನ ಕಥೆಯನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ :

12

Write briefly the story of Nala.

ಅಥವಾ/OR

ಯಾವುದಾದರೂ ಎರಡನ್ನು ಕುರಿತು ಲಘು ಟಿಪ್ಪಣಿ ಬರೆಯಿರಿ :

१) कार्कोटकः ।

२) बाहुकः ।

३) इन्द्रादिदेवताः ।

४) हंसः ।



5. ಅ) ಈ ಕೆಳಗಿನ ಗದ್ಯ ಭಾಗವನ್ನು $\frac{1}{3}$ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಸಂಕ್ಷೇಪಗೊಳಿಸಿ ಒಂದು ಶೀರ್ಷಿಕೆಯನ್ನು ಸೂಚಿಸಿ.

Reduce the following passage to **one third** of its length and suggest a suitable title. 10

ಇಹ ಜಗತಿ ಸರ್ವೇಜನಾಃ ಸುಖಮಿच्छಂತಿ | ಸುಖಸ್ಯ ಕಾರಣಂ ಧನಮೇವ | ಅತಃ ಸಂಸಾರೇ ಧನಮೇವ ಸರ್ವಶ್ರೇಷ್ಠವಸ್ತು ಭವತಿ | ಧನೇನ ವಿಢಾ ಕಾರ್ಯಾಣಿ ನ ಸಿದ್ಧಯಂತಿ | ಜೀವಿಕಾ ನಿರ್ವಾಹಶ್ಚ ದುರ್ಲಭೋ ಭವತಿ | ಧನಂ ವಿಢಾ ವಿಧೋಪಾರ್ಜನಂ ಕರ್ತುಂ ನ ಶಕ್ಯತೇ | ನ್ಯಾಯಾಲಯೇಽಪಿ ನ್ಯಾಯ್ಯಂ ಲಬ್ಧುಂ ನ ಶಕ್ಯತೇ | ಧನಂ ವಿಢಾ ನರಃ ಉತ್ಸವೇಷು ನ ಮಾನ್ಯಃ | ಧನಂ ವಿಢಾ ಸರ್ವಮಪಿ ನೇರಸಂ ಭವತಿ | ಧನೇನ ಅಕುಲೀನಾಃ ಕುಲೀನಾಃ ಭವಂತಿ | ಸಂಸಾರೇ ಸಮಸ್ತಾಃ ಗುಣಾಃ ಧನಮೇವ ಆಶ್ರಯಂತಿ | ಯಸ್ಯ ವಿದ್ಧಿ ನಾಸ್ತಿ ತಸ್ಯ ನ ಕೋಽಪಿ ಅಭಿಲಾಷಃ ಪೂರ್ಯತೇ | ಧನೈಃ ಮಾನವಾಃ ಶೋಕಸಾಗರಂ ತರಂತಿ | ನಿರ್ಧನತಾ ಸಮಸ್ತಾನಾಮ್ ಆಪದಾಂ ಮೂಲಮ್ | ನ ಕೋಽಪಿ ನಿರ್ಧನಸ್ಯ ಮಿತ್ರಂ ಭವತಿ | ಧನಹೀನಂ ಸುಹೃದೋಽಪಿ ಪರಿತ್ಯಜಂತಿ | ತಸ್ಯ ಸ್ವಕೀಯೋಽಪಿ ಪರಕೀಯೋ ಭವತಿ | ಧನೇನ ವಿಢಾ ಶೀಲಶಶಿನಃ ಕಾಂತಿಃ ಪರಿಮಲಾಯತೇ | ಬಂಧುಜನಃ ಧನಹೀನಸ್ಯ ವಾಕ್ಯಂ ನ ವಿಶ್ವಸಿತಿ | ಧನಂ ವಿಢಾ ವನಂ ಗಂತುಂ ಬುದ್ಧಿಃ ಜಾಯತೇ | ತಥಾ ಚ ಕಲತ್ರಾದಪಿ ಪರಿಭವಃ ಪ್ರಜಾಯತೇ | ಚತುರ್ವರ್ಗಫಲಪ್ರಾಪ್ತಿರಪಿ ಧನೇನೇವ ವಿದ್ಯತೇ | ಅತಃ ಸರ್ವೈಃ ಧನೋಪಾರ್ಜನಂ ಕರ್ತವ್ಯಮ್ |

ಆ) ಭವತಃ ವಿಢಾಲಯಸ್ಯ ಗ್ರಂಥಾಲಯಾರ್ಥ 'ದಶ ಸ್ವಪ್ನವಾಸವದತ್ತಮ್' ಪುಸ್ತಕಾನಿ ಪ್ರೇಷಯಿತುಂ ಪ್ರಸಾರಾಙ್ಗಸ್ಯ ನಿರ್ದೇಶಕಾಯ ಪತ್ರಂ ಲಿಖತ | 10

ಅಥವಾ/OR

ಏಕಸ್ಯ ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷಯಾ ಪ್ರಬಂಧಂ ಲಿಖತ |

೧) ಸಂಸ್ಕೃತಭಾಷಾಯಾ ಮಹತ್ವಮ್ |

೨) ಪರೋಪಕಾರಃ |

೩) ವಿಢಾಯಾಃ ಮಹತ್ವಮ್ |

೪) ಪ್ರಕೃತಿವಿಕೋಪಃ |

ಇ) ಯಾವುದಾದರೂ ಒಂದು ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ :

10

Write an essay on **any one** of the following :

೧) ಗ್ರಂಥಾಲಯಸ್ಯ ಮಹತ್ವಮ್ |

೨) ಪರಿಸರಸಂರಕ್ಷಣಮ್ |

೩) ದೂರಶಿಕ್ಷಣಸ್ಯಾವಶ್ಯಕತಾ |

೪) ಪ್ರಜಾಪ್ರಭುತ್ವಮ್ |